

**INFORME PRELIMINAR DE LA SEGUNDA REUNIÓN DE PUNTOS
FOCALES DE LA RED LATINOAMERICANA DE LAS MUJERES DEL
SECTOR PESQUERO - ACUÍCOLA**

Montevideo, Uruguay, 18-20 de marzo del 2002

Graciela Pereira

Montevideo, 2002

INTRODUCCIÓN

El presente informe describe las actividades realizadas durante la **“Segunda Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero - Acuícola”** que se realizó del 18 al 20 de marzo del 2002, en Montevideo, Uruguay.

Dicha reunión fue organizada conjuntamente por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación **FAO**, y el Centro para los Servicios de información y Asesoramiento sobre Comercialización de los Productos Pesqueros **INFOPESCA**.

Concurrieron al mencionado evento 41 participantes provenientes de 13 países de la región: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Perú, Rep. Dominicana, Uruguay y Venezuela. El evento se realizó en la Sala de Conferencias de la Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA) del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, de la ciudad de Montevideo, Uruguay.

Asistieron al evento los puntos focales de la Red de los países latinoamericanos, mujeres y hombres nacionales y del exterior que se dedican a la pesca artesanal y representantes de organismos locales e internacionales de ayuda al género y al sector.

La Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA) del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, aportó el local y los equipos e INFOPESCA colaboró con recursos humanos y logísticos que posibilitaron la coordinación de todos los aspectos del evento.

La apertura oficial del evento estuvo a cargo del (C/G) (R) Yamandú Flangini, Director del DINARA, quién dio la bienvenida a los participantes y destacó la importancia de la realización de esta segunda reunión para el crecimiento y consolidación de la Red. En la ceremonia de apertura a la reunión también hicieron uso de la palabra el Dr. Gabriel Rodríguez Marqués, Oficial de Programa de FAO – Uruguay y el Sr. Roland Wiefels, Director General de INFOPESCA. Estuvieron también presentes la Sra. Helga Josupeit, representante del Servicio de Utilización y Mercadeo de Pescado (FIIU) de FAO, Roma Italia, y la Dra. Angeles Pierri, en representación del del Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca, Ing. Agr. Gonzalo González.

A continuación de la ceremonia de apertura, Claudia Stella Beltrán Turriago, punto focal de la Red en Colombia y Grissel Perez Sisto, punto focal de la Red en Venezuela fueron designadas respectivamente, Presidente y Secretaria de la Reunión.

Los participantes de la Resulta revisaron y aprobaron el Programa . (ANEXO I).
Las presentaciones de los participantes se realizaron por distintos medios electrónicos

provistos por la organización local. Se adoptó una metodología dinámica en la que cada uno de los puntos focales dispuso de 30 minutos para la exposición de sus informes.

En los Anexos II figura la lista de los participantes, los cuales recibieron distinto tipo de material impreso y tuvieron la oportunidad de acceder a diversas publicaciones de FAO y otras aportadas por los participantes. (Anexos III y IV)

ANTECEDENTES DEL ENCUENTRO

La “Red latinoamericana de las Mujeres del sector pesquero - acuícola ” fue creada en enero del 2000 a iniciativa de INFOPECA. Esta idea surgió como consecuencia de la poca información con que se cuenta acerca de las condiciones de trabajo, necesidades de capacitación o niveles de remuneración que reciben las mujeres del sector pesquero, aunque dicho sector tenga un fuerte componente femenino. Hasta la fecha la Red ha congregado a más de 300 miembros que cumplen con una variada gama de actividades a lo largo de toda la cadena productiva. La Red cuenta además con una serie de puntos focales en la mayoría de los países de Latinoamérica que se mantienen en permanente contacto con los miembros de cada cada país.

En el año 2000, en la ciudad de Montevideo, Uruguay, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación FAO, y el Centro para los Servicios de información y Asesoramiento sobre Comercialización de los Productos Pesqueros INFOPECA organizaron conjuntamente la “Primera Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero - Acuícola”. Contó con auspicio financiero para la edición, impresión y distribución de este informe de la Oficina Principal Mujeres en el Desarrollo FAO-RLC, de Santiago de Chile.

Concurrieron al mencionado evento 28 participantes provenientes de 10 países de la región. Después de analizar la situación de la mujer dentro del sector pesquero Latinoamericano, se concluyó que:

- los gobiernos latinoamericanos no están suficientemente sensibilizados frente a la problemática de la mujer pesquero-acuícola y por tal motivo no han dedicado suficientes recursos humanos y financieros para atender sus necesidades, y en aquellos donde los hay son insuficientes.
- Salvo algunas excepciones, la mayoría de los países latinoamericanos no tienen información cuantitativa sobre la situación de la mujer en la pesca y la acuicultura. Asimismo se conoce de manera general por su rol, su perfil psicológico y sus condiciones de vida, pero son insuficientes

los datos sobre su participación, necesidades y expectativas.

- Frecuentemente además de sus labores domésticas, las mujeres ejecutan las actividades de pesca y acuicultura por adiestramiento empírico o por tradición familiar, pero su acceso a la capacitación en temas técnicos, microempresariales y de organización comunitaria es notoriamente baja, incluso en aquellos países que han tenido experiencia en este sentido.

- La gestión de la mujer pesquero-acuícola latinoamericana se concentra en las actividades de procesamiento, comercialización, cultivo y en mínima proporción en la extracción, tanto a escala artesanal (a menudo sin remuneración) como industrial, y paulatinamente ha venido ocupando espacios en la actividad tanto en los roles que históricamente ellas han ocupado, como en aquellos que los hombres también han desempeñado.

- En la mayoría de los países son escasas las organizaciones de mujeres y en muy pocas ocasiones las comunidades pesqueras y acuícolas tienen acceso real a los créditos así como tampoco a los sistemas de cofinanciación para el ejercicio de sus actividades.

Se recomendó por parte de la Red a los gobiernos de los países latinoamericanos: elaborar un estudio integral de los aspectos técnicos, socioeconómicos y microempresariales sobre las condiciones actuales y necesidades de la mujer pesquero-acuícola en la región, el cual debería incluir información cualitativa y cuantitativa, con el fin de definir los frentes de acción y las prioridades dentro de los países de la región; formular un plan de acción a mediano plazo, para ejecutar labores dirigidas a mejorar las condiciones de trabajo, posibilidades de diversificación y las condiciones de vida de la mujer pesquero-acuícola latinoamericana; emprender actividades de capacitación para pescadoras artesanales, acuicultoras, operarias de plantas y barcos y comercializadoras en temas que fortalezcan su capacidad emprendedora e identificar las líneas de crédito y otros sistemas de financiamiento a los cuales pueda acceder la mujer y promover su obtención.

Es por ello que INFOPECA con motivo de seguir consolidando la red decidió organizar La Segunda Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de Mujeres del Sector Pesquero con el fin de profundizar el intercambio de experiencias del género y del sector entre los diferentes países de la región, analizar los avances alcanzados por la Red hasta el momento y terminar una propuesta de proyecto regional para presentar a organismos donadores de fondos.

OBJETIVOS

- Definir la metodología que se utilizará para desarrollar los diagnósticos de situación en los diferentes países latinoamericanos.
- Presentar propuestas de proyectos a desarrollar en los diferentes países latinoamericanos.
- Intercambio de información sobre el papel que desempeña la mujer en el sector pesquero - acuícola.
- Exposición de un panel de fotografías que reflejen la actividad de la mujer en la pesca latinoamericana.
- Recolección de las diferentes legislaciones existentes con referencia a la mujer en el sector de cada país
- Presentación de un recetario con platos típicos de productos del mar de cada país para destacar desde el punto de vista pesquero el acervo cultural de cada país.
- Elaboración y difusión del informe final resultante de la reunión.

PROPUESTAS DE PROYECTOS

- Completar los diagnósticos de la situación de la mujer latinoamericana vinculada a la pesca y acuicultura. A excepción de Cuba, todos los países indicaron que requieren cierto grado de apoyo financiero para iniciar o completar los diagnósticos relativos a la situación de la mujer latinoamericana dentro del sector pesquero, con el objeto de establecer las bases de datos que permitan identificar las necesidades de los distintos subsectores. Los puntos focales y miembros de la red acordaron emplear la encuesta desarrollada por Argentina como base para llevar a cabo un diagnóstico preliminar. (Anexo V)
- Se requiere asistencia técnica y financiera que permita llevar a cabo capacitación en temas como: Manipulación e higiene de productos pesqueros artesanales y capacitación en temas técnicos, sociales y microempresariales. Control de la Calidad de productos pesqueros de origen artesanal y de acuicultura. Formulación de proyectos, organización de la comercialización y mercadeo y tecnología de productos pesqueros y acuícolas.
- Se solicita financiamiento para efectuar un estudio sobre riesgo y enfermedades en el sector de la pesca.
- Se solicita la asistencia social en alfabetización de las mujeres rurales vinculadas al sector, así como también su diversificación en otras actividades económicas.

- Se requiere asistencia técnica para diversificar las actividades vinculadas a la cadena productiva de la pesca o acuicultura (por ejemplo: elaboración de ropa para operarias, club de ventas, restaurantes, etc).
- Se necesita integrar en la acuicultura y en la pesca artesanal a la mujer en las labores de administración y compromiso en el cumplimiento de los créditos financieros que se otorguen a sus organizaciones.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

- Existe diferente grado de avance en los países, en relación con el cumplimiento de los objetivos propuestos, siendo evidente el avance experimentado por los países que recibieron apoyo financiero de la FAO.
- Se establece que cada país tendrá un solo punto focal, con coordinadores locales o regionales.
- Los puntos focales a la fecha de esta reunión son:

Presidente de la Red: Graciela Pereira (Departamento de Proyectos INFOPECA)

Vice - Presidente de la Red: Helga Josupeit (Oficial FIIU-FAO)

Punto Focal en Argentina: Marcela Pascual

Punto Focal en Brasil: Simone Raszl

Punto Focal en Chile: Marisol Quintana Peña

Punto Focal en Colombia: Claudia Stella Beltrán

Punto Focal en Cuba: Nancy Ribalta

Punto Focal en Ecuador: María Esther Morales de Ramos

Punto Focal en Honduras: Eloisa Espinoza Turcios

Punto Focal en Nicaragua: Bernabela Orozco

Punto Focal en México: En definición

Punto Focal en Perú: María E. Ayala Galdós

Punto Focal en

Rep. Dominicana: Ramona Rosa Nolasco

Punto Focal en Uruguay: Mónica Spinetti

Punto Focal en Venezuela: Grissel Perez Sisto

- Organizar subcomisiones dentro de la red para fortalecer a la mujer y capitalizar potencialidades considerando la diversidad de perfiles de los puntos focales y otros miembros de la Red.
- Considerando que las mujeres vinculadas a la pesca artesanal y acuicultura rural requieren particular asistencia social y atención de sus necesidades básicas tales como la educación y salud, se propone partir de la nivelación en sus conocimientos de lectura y escritura y un estudio sobre sus enfermedades y riesgos laborales.
- En igual sentido que el punto anterior, los proyectos de la Red deberán dirigirse a la asistencia integral (técnica, social y microempresarial) con particular énfasis en la mujer artesanal y rural.
- La mujer profesional vinculada al sector también requiere atención. A través de la Red se elaborará una base de datos sobre los perfiles y especialidades de las integrantes de la Red, con miras a potencializar sus oportunidades de trabajo y capacitación, así como un banco de asesorías para todos los países.
- Se recomienda aumentar la comunicación entre los puntos focales y fortalecer las redes locales. Así como también, mejorar el acceso a la información de la Red a las mujeres artesanales.
- Resulta necesario elaborar material divulgativo sobre las actividades de la red, incluyendo un video sobre la actividad de la mujer pesquera en Latinoamérica
- Se propuso realizar la próxima reunión en Florianópolis (Brasil) como una sugerencia de una de las participantes del Brasil, con el posible apoyo de autoridades locales. Previamente a la reunión se sugirió la realización de un taller exclusivo para pescadores.
- Se requiere dar énfasis a la atención de comunidades artesanales.
- Incluir una parte de ofertas laborales en la página Web de la Mujer.
- Las presentes agradecieron a FAO el apoyo brindado que ha permitido realizar esta segunda reunión y el diagnóstico en Argentina y Uruguay, al tiempo que manifestaron su deseo por que continúe comprometiendo su apoyo al fortalecimiento y crecimiento de la Red.

- También se agradeció el liderazgo y el apoyo de INFOPECSA a la Red.

ANEXO I

PROGRAMA

“Segunda Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero – Acuícola”

Lunes 18 de marzo

9:00 – 10:00	Inscripción de los participantes
10:00 – 10:30	Acto Inaugural - Apertura de la Reunión - Elección de la mesa - Aprobación del programa y organización de la reunión.
10:30-10:45	Café
10: 45 - 11:15	Informe sobre la situación y las actividades desarrolladas por La Red Latinoamericana de Mujeres del Sector Pesquero – Acuícola (Presentación por Graciela Pereira)
11:15 – 12:30	Informe de los países: (12 países - 30 minutos por participante)
	El papel que desempeña la mujer en el sector pesquero - acuícola: Datos estadísticos del sector pesquero discriminado por sexo (o estimaciones). Principales actividades que realizan las mujeres en el sector. Niveles salariales. Principales problemas y necesidades. Información sobre aspectos legales relacionados a la mujer. Propuestas y Recomendaciones para mejorar la situación de la mujer en la pesca. Presentación de fotografías que ilustren las actividades que desempeñan las mujeres en la pesca en cada país de latinoamericano. Presentación de recetas sobre platos típicos con productos del mar, para destacar el acervo cultural de cada país desde el punto de vista pesquero.
12:30 –14:00	Almuerzo
14:00 – 16:00	Continuación de los informes de los países

16: 00 – 16:15	Café
16:15 – 19:00	Continuación de los informes de los países

Martes 19 de marzo

9:00 – 10:00	Continuación de los informes de los países
10:00 – 12:30	Presentación de la “Encuesta piloto realizada a operarias en plantas procesadoras de pescado en Rio Grande, (Brasil) y Mar del Plata (Argentina)” . (Presentación por Graciela Pereira)
12:30- 14:00	Almuerzo
14:00 – 15:15	Presentación del “Estudio sobre la situación de la mujer en el sector pesquero en el Uruguay” . (Presentación por Sonia Fernández, Mónica Spinetti, Rossana Fotti , Ana Abelenda y Alicia Panuncio)
15:15 – 15:30	Café
15:30 - 17:30	Presentación del “Estudio sobre la situación de la mujer en el sector pesquero en la Argentina” . (Presentación por Marcela Pascual y Maria Ana Reussi)
17:30 – 19:00	Discusión general, comentarios y conclusiones de los participantes sobre: <ul style="list-style-type: none"> - Metodología y resultados de los 3 estudios. - Diseño de planillas de encuestas para las diferentes actividades que cumple la mujer a lo largo de la cadena productiva (acuicultoras, artesanales, vendedoras, investigadoras profesoras etc.) y adaptadas a los distintos países de América Latina, considerando las diferencias políticas, culturales y económicas existentes entre estos. <p>Principales problemas ej.: falta de acceso con sus productos a los</p>

mercados, falta de acceso a sistema de créditos, problemas de asistencia médica, falta de instalaciones para el cuidado de los niños, seguridad en el trabajo, falta de educación y capacitación, seguridad alimentaria.

Miércoles 20 de marzo

9:00 – 10:30	Discusión sobre las funciones de los Puntos Focales. Presentación de un informe de actividades realizadas por cada punto focal. Informe sobre Organismos nacionales e internacionales donantes de fondos
10:30 – 10:45	Café
10:45: - 11:30	Continuación
11:30 – 12:30	FAO y Cooperación Internacional (Por Gabriel Rodríguez Márques – Rep. FAO – Uruguay)
12:30 –14:00	Almuerzo
14:00 - 14:30	Visión de la pesca desde el punto de vista de un pescador (Por Mario Machado)
14:30 – 15:30	Presentación de propuestas de proyectos por parte de los participantes: Cuál organización puede financiar estudios y proyectos en cada país. Instituciones nacionales e internacionales relacionadas con proyectos en estudios sobre género. Quién podría conducir un estudio y diagnóstico sobre la mujer en la pesca en cada país. Información sobre proyectos que se realizan actualmente vinculados con género.
15:30 – 15:45	Café
15:45 –17:00	Discusión General. Conclusiones y Recomendaciones de la Reunión.
17:00	Clausura de la Reunión

Anexo II

LISTA DE PARTICIPANTES

ARGENTINA

Marcela Pascual

Instituto de Biología Marina y Pesquera
"Alte. Storni"
Investigadora en Acuicultura
Güemes 1030 (8520)
San Antonio Oeste, Río Negro
Tel/Fax: 54 2934 421 739
Email: ostra@canaldig.com.ar

Maria Ana Reussi

SENASA
Costera 445, Las Grutas
CP 8521, Río Negro
Tel: 02934-497013
Fax: 02934-430080
E-mail: mariaanareussi@canaldig.com.ar

Elida Ramirez

FOAP
Gascon 2011
7600 Mar de Plata
Tel: 54 223 494 30 31
E-mail: eramrez@melp.edu.ar
Eramrez@ciudad.com.ar

Marta Olga Piñeiro

Asociación Pescadores Artesanales de Puerto
Madryn
Marcos A. Zar 426
9120 Puerto Madryn – Chubut
Tel: 54 2965 455-831
www.apamadryn.com.ar
E-mail: APAMADRYN@hotmail.com

Marcela Alejandra Alvarez

Bióloga
Asunción 3011, Dpto. B
1419 Capital Federal
Tel: 5411471-7186
E-mail: mchela@yahoo.com.ar

César José Gentile

Servicio Nacional de Sanidad y Calidad
Agroalimentaria (SENASA).
9 de Julio 880, 8° Piso (9000)
C. Rivadavia, Chubut
Teléfono: 54 - 297 - 4460370
Fax: 54 - 297 - 4462181
E-mail: cesarpatagonia@arnet.com.ar

BRASIL

Eliana de Fátima Marques de Mesquita

Universidad Federal Fluminense (UFF)
Rua Dr.Vital Brazil Filho N.64
Niteroi, Río de Janeiro
CEP 24.230-340
Telefax: (55 21) 2551-6302 Res.
(55 21) 2710-00526 Mta.
E-mail: eliana@esquadro.com.br

Simone Raszl

SENAI - Cedep
Rod. Amaro Antonio. Vieira 2797, 201 D
Itacorubi
Florianópolis,
CEP 88034 -101
Santa Catarina
Tel: (55 48) 334-3014/9983-1667
Fax: (55 48) 237-4159
E-mail: simoneraszl@hotmail.com
alimento@senai-sc.ind.br

Karine Marie Arasaki

Consultora de Empresas Oceanográfica

Autónoma
 Rodovia Admar Gonzaga, 1547
 Bloco B4, Apto 241, Itacorubi
 CEP 88034-000
 Florianópolis
 Santa Catalina
 Tel: (55 48) 334 – 1673
 E.mail: koceano@hotmail.com

COLOMBIA

Claudia Stella Beltrán Turriago
 Instituto Nacional de Pesca y Acuicultura -
 INPA
 Carrera 76 A# 42-32
 Santafé de Bogotá D.C.
 Tel: 57-1-4295844
 Fax: 57-1-2876107
 E-mail claudibe@inpa.gov.co

Trismila Rentería de Mosquera
 Asociación de la Mujer Trabajadora del
 Litoral del Pacífico
 ASOMUTRALP
 Cra. 56c #5-27 Buenaventura, Valle
 Tel: (57 92) 2425899
 E.mail: famirenteria@telesat.com.co

CUBA

Nancy Ribalta Serrano
 Oficina Nacional de Inspección de Pesca
 5Ta. Ave. y 248, Playa CH
 Ciudad de la Habana
 Tel: (53 7)209 7118 / 309373
 Fax. (53 7)2097118
 E.mail: nancy@fishnavy.inf.cu

Evelyn Izquierdo Martínez
 Grupo Empresarial para el Desarrollo del
 Cultivo de Camarón (GEDECAM)
 5ta. Avenida y 248, Barlovento, Playa Ciudad
 Habana
 Habana
 Tel/Fax: (53 7) 2097105/2097238
 Su casa: (53 7) 2096395
 E.mail: evelyn@fishnavy.inf.cu

CHILE

Marisol Quintana Peña
 Avda Traslaviña 7110.
 Parque Las Viñas de Tobalaba-Peñalolen
 Santiago
 Santiago de Chile
 Tel: (56 2) 2842101 Movil: 09/4448711
 E-mail: marisolq@tmm.cl

ECUADOR

Ma. Esther Morales F. de Ramos
 Asesora Programa de Inspección y Control
 de Calidad para el Procesamiento de
 Productos Bioacuáticos y otros, Auditorias
 Externas de Calidad y Sistema HACCP
 Universidad de Guayaquil
 Casilla 0901 - 745
 Guayaquil
 Tel/Fax: (593 4) 2274475
 E-mail: maria_esther_m@yahoo.es

HONDURAS

Lic. Eloisa Espinoza Turcios
 Colonia Miraflores Bloque 54 Casa 1916
 Tegucigalpa M.D.C.
 Tel. (504) 239-1994/ 230 7760
 Fax: . (504) 779 07 42
 Cel. (504) 990-2036
 E-mail: eloisa-espinoza@hotmail.com

MEXICO

Ana Lia Babinsky
 Chilapa 51, casa 4,
 TLALPAN , cp 14000
 México, DF, México
 Tel:(52) 55 5655 7234 casa
 (52) 55 5228 6518 oficina
 Fax: (52) 55 5573 2916 casa
 (52) 55 5228 6512 oficina
 E.mail: analiab30@hotmail.com

NICARAGUA

Bernabela Orozco Membreño

Jefe Area de Pesca
 Ministerio Agropecuario y Forestal
 Km. 3 ½ Carretera a Masaya
 Managua
 Tel/Fax: 2780243
 E.mail: bernabelaorozco@hotmail.com

PERÚ

María E. Ayala Galdós Msc.
 INSTITUTO TECNOLÓGICO
 PESQUERO DE PERÚ/Universidad Nacional
 F. Villarreal
 Carretera Ventanilla Km. 5.200
 Callao, Casilla 01-360, Callao 1
 Tel.: (51 1) 471 -0409 (casa)
 (51 1) 5773130
 Fax: (51 1) 5773130
 E-mail: alomarhomes@yahoo.com
Postmast@itp.org.pe

REP. DOMINICANA

Ramona Rosa Nolasco
 Directora Nacional de Recursos Pesqueros
 Dirección Nacional de Recursos Pesqueros
 Subsecretaría de Recursos Costeros y
 Marinos.
 Sec. De Estado de Medio Ambiente y
 recursos Naturales.
 Autopista Duarte Km. 6 ½, Secretaría de
 Agricultura
 Santo Domingo
 Tel: (809) 732 – 4988 Ext. 27
 Celular: 258-3732
 Fax: (809) 541 2819
 E.mail: morena_biol@hotmail.com

URUGUAY

Mónica Spinetti
 Dirección Nacional de Recursos Acuáticos

Pesca (DINARA),
 Constituyente 1497, Montevideo
 Tel.: (598 2) 400 46 89
 Fax: (598 2) 401 7236
 E-mail: mspinetti@dinara.gub.uy

Sonia Fernández
 Instituto de Investigaciones Pesqueras
 Tomás Basañez 1160, Montevideo
 Tel.: (598 2) 622 14 96
 Fax: (598 2) 628 0121
 E.mail: selena_sonia@yahoo.com
sofer@pes.fvet.edu.uy

Amador Ripoll
 Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
 (DINARA)
 Constituyente 1497
 Ciudad: Montevideo.
 Tel.: 598 2 401 72 36
 Fax: 598 2 401 72 36
 E-mail: aripoll@dinara.gub.uy

Alicia Panuncio
 Facultad de Veterinaria – IIP
 Palermo 5774
 11400 Montevideo
 Tel: (598 2) 604 3858
 E.mail: aliciapan@hotmail.com

Ana Abelenda
 Inspectora Veterinaria Oficial
 DINARA
 Constituyente 1497
 Montevideo
 Tel: (598 2) 400 4689
 Fax: (598 2) 4017236
 E.mail: aabelenda@dinara.gub.uy

Rosanna Foti Clavelli
 Investigación Acuicultura
 DINARA
 Constituyente 1497
 Montevideo

Tel: (598 2) 4087860
 Fax: (598 2) 401 3216
 E.mail: rfoti@dinara.gub.uy

María Andrea Pollak Frioni

Instituto de Investigaciones Pesqueras
 Facultad de Veterinaria
 Tomás Basañez 1160
 Montevideo
 Tel: (598 2) 622 1496
 Fax: (598 2) 628 0121
 E.mail: apollak@adinet.com.uy

Italo Hernández

Pescador Artesanal
 Victor Hugo 2505
 Montevideo
 Tel: (598 2) 312 5033

Herman Hansen

Analista Económico Financiero
 COPESA
 Río Negro 1216, Ap. 201
 Montevideo
 Tel: (598 2) 902 9868
 Fax: (598 2) 2037
 E.mail: hhansen@adinet.com.uy

José Pedro Caruso

Técnico Rural
 Carlos Maggiolo 790
 Montevideo
 Tel: 099122890
 E.mail: tulamc@hotmail.com

Oswaldo Mario Machado

Pescador, Vendedor
 Calle Andrés 5843
 Barrio Colón - frente al Comp. América
 Montevideo
 Tel: (598 2) 320 7875

VENEZUELA

Grissel Perez Sisto

Qualitech, CA.
 Centro Parque Caracas, Torre F,
 Apto. 256-F, Av. Este 0 con Sur 19, La

Candelaria, Caracas,
 Telefax: 58 212 576 9961/ 58 414 3264565
 E.mail: qualitech@etheron.net

FAO

Gabriel Rodríguez Marqués

Oficial de Programa
 FAO – Uruguay
 Julio Herrera y Obes 1292
 Montevideo
 Tel: (598 2) 901 7340
 Fax (598 2) 902 1203
 E.mail: FAO-URY@fao.field.org

Helga Josupeit

Oficial de Industrias Pesqueras
 Viale delle Terme di Caracalla, 00100
 Roma
 Italia
 Tel.(39 06) 570 - 56313
 Fax: (39 06) 570 – 55180
 E.mail: Helga.Josupeit@fao.org

INFOPECSA

Roland Wiefels

Director General
 Julio Herrera y Obes 1296
 Montevideo
 Tel: (598 2) 902 8701
 Fax: (598 2) 903 0501
 E.mail: infopesca@adinet.com.uy

Nelson Avdalov

Director de Proyectos
 Julio Herrera y Obes 1296
 Montevideo
 Tel: (598 2) 902 8701
 Fax: (598 2) 903 0501
 E.mail: avdalov@adinet.com.uy

Graciela Pereira

Departamento de Proyectos
 Julio Herrera y Obes 1296
 Montevideo
 Tel: (598 2) 902 8701
 Fax: (598 2) 903 0501
 E.mail: graper@adinet.com.uy

Martin Leites

Departamento de Información y Promoción
Comercial
Julio Herrera y Obes 1296
Montevideo
Tel: (598 2) 902 8701
Fax: (598 2) 903 0501
E.mail: martinleites@adinet.com.uy

Gisel Carbajal

Secretaría
Julio Herrera y Obes 1296
Montevideo
Tel: (598 2) 902 8701
Fax: (598 2) 903 0501
E.mail: carbajal@adinet.com.uy

Leonardo Faraone

Departamento de de Información y
Promoción Comercial
Julio Herrera y Obes 1296
Montevideo
Tel: (598 2) 902 8701
Fax: (598 2) 903 0501
E.mail: lfaraone@adinet.com.uy

Inés Oribe

Secretaría
Julio Herrera y Obes 1296
Montevideo
Tel: (598 2) 902 8701
Fax: (598 2) 903 0501
E.mail: imios@hotmail.com

ANEXO III

LISTA DE DOCUMENTOS PUESTO A DISPOSICIÓN DE LOS PARTICIPANTES

- Brochure de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero – Acuícola.
- Informe Final de la Primera Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero – Acuícola. 5 y 6 de octubre del 2000.
- Revista INFOPESCA Internacional. N° 10, Enero/Abril 2002. 63 p.
- Pagina Web de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.
- Página Web de INFOPESCA y la Red de las Mujeres.
- Brochure y referencias de INFOPESCA.
- Ayala Galdós, María Estela. Red Latinoamericana de Mujeres del Sector Pesquero Acuícola. 7 pág. Fotos. (Perú)
- Beltrán Turriago, Claudia Stella. El Papel de la Mujer en el Sector Pesquero-Acuícola Colombiano. 27 pág. (Fotos)
- Rodríguez Gómez, Horacio, Polo Romero, Gustavo, Mora Lara, Orlando, FUNDAMENTOS DE ACUICULTURA MARINA, Instituto Nacional de Pesca y Acuicultura, República de Colombia.
- Rodríguez Gómez, Horacio, Daza, Piedad Victoria, Carrillo Avila, Mauricio: FUNDAMENTOS DE ACUICULTURA CONTINENTAL, Inst.Nal. de Pesca y Acuicultura, Rpca. De Colombia.
- Constituição da República Federativa do Brasil. Títulos sobre derechos de la mujer. Fotos. Recetas.
- Ribalta Serrano, Nancy, Izquierdo-Martínez, Evelyn. Segunda Reunión de Puntos Focales de la Red Latinoamericana de las Mujeres del Sector Pesquero. (Cuba)
- Revista Mar y Pesca, No. 327. Artículo “Sin ellas..... ¿es posible? Por Rosario Fernández, (Las mujeres continúan saltando barreras); ¿Tiburones para sopas? (Cuba)
- Revista Mar y Pesca, No. 328. Artículo “Donde la semilla germina” por Leonardo Depestre Catony. (Cuba)
- Revista Mar y Pesca, No. 329. Artículo “El Clarias... ya vive en Cuba” por Rosario Fernández: “El estómago del Mundo” por Dennis Delgado. (Cuba)
- Revista Mar y Pesca, No. 330. Artículo “La gran fiesta” por Rosario Fernández; “De todas partes y con un objetivo” por Leonardo Depestre Catony. (Cuba)
- Revista Bitácora, No. 1, Pesca Deportiva. (Cuba)
- República Dominicana, Fotos y Recetas.
- Bibliorato con: Constitución de la República de Cuba; Atributos Nacionales; Organizaciones Miembros de la Red Mujer Rural en Cuba; Código de Trabajo; Artículos varios sobre mujeres destacadas; Recetas de cocina pescados y mariscos; Niveles salariales; Posgrados; ; Principales Especies de interés pesquero, del Ministerio de la Industria Pesquera; “Derechos

- y oportunidades de la mujer en América Latina: problemas y perspectivas. (Cuba)
- Recetario de cocina con papa, Instituto Tecnológico Pesquero del Perú.
 - Recetario de cocina con pescado fresco, Instituto Tecnológico Pesquero del Perú.
 - Concurso de cocina con recetarios del ITP, Instituto Tecnológico Pesquero del Perú.
 - Leyes y Códigos de México, Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos
 - Análisis comparativo de la legislación local e internacional relativo a la mujer y la niñez (México) Distrito Federal.
 - Análisis comparativo de la legislación local e internacional relativo a la mujer y la niñez (México) Yucatán
 - La cocina familiar en el estado de Sinaloa (México)
 - La cocina familiar en el estado de Oaxaca (México)
 - La cocina familiar en el estado de Veracruz (México)
 - La Gaceta, diario oficial de la Rpca. De Honduras, Decreto No. 12-2000 y Decreto No. 34-2000
 - PRADEPESCA, Programa Regional de Apoyo al Desarrollo de la Pesca en el Istmo Centroamericano, Recetario de Productos Pesqueros.
 - Política para la equidad de género en el agro hondureño, Secretaría de Agricultura y Ganadería Honduras
 - Instituto Nacional de la Mujer, Política Nacional de la Mujer, Jornada de Trabajo: Articulación entre la Política Nacional de la Mujer y la Política de Equidad de Género en el Agro, Honduras
 - Política Nacional de la Mujer, Instituto Nacional de la Mujer (INAM), Cuarto Borrador del Primer Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades. (Honduras)
 - Corra la Voz, Red de Desarrollo Sostenible – Honduras con el apoyo del Proyecto PAGES – ACDI
 - Espinoza, Eloísa, “El papel que desempeña la mujer en el sector pesquero y acuícola hondureño”
 - Instituto de Fomento Pesquero, Las Delicias del Mar Chileno, Recetario
 - Ley No. 18.802, Ley de la Mujer, Chile
 - Quintana, Marisol, Chile, Ley 19.023- Crea el Servicio Nacional de la Mujer
 - Seminario Regional, Hacia la institucionalización del enfoque de género en las políticas económicas-laborales en América Latina. Unidad Mujer y Desarrollo de la CEPAL, con el apoyo de la Rep. Federal de Alemania por medio de la Cooperación Técnica Alemana (GTZ)
 - Constitución Política de la República del Ecuador.
 - Reglamento de seguridad y salud de los trabajadores y mejoramiento del medio ambiente de trabajo. (Ecuador)
 - Instituto Nal. De la Mujer, Ley de Igualdad de Oportunidades para la Mujer, Venezuela.
 - Ministerio de Salud y Desarrollo Social, Instituto Nal. De la Mujer, Noticias.

- Ministerio de la Producción y el Comercio, Ley de Pesca y Acuicultura, Venezuela
- Ley sobre la violencia contra la mujer y la familia, Inst.Nal. de la Mujer, Venezuela
- Constitución de la República Bolivariana de Venezuela
- Ramírez, Elida E., Sector Pesquero, Mar del Plata, Argentina.
- Desarrollo de Productos pesqueros de valor agregado. Proyecto: Rehabilitación y Desarrollo de la Industria Procesadora de Productos Pesqueros de Rio Grande y Mar del Plata.
- CFC/FAO/INFOPECA, Noviembre 2001. 80 pág.
- Kyprianou, M-H (comp.), Bibliography on gender and fisheries (1990-2001) FAO Fisheries Circular. No. 969. Rome, FAO. 2001. 42p.

- **ANEXO IV**

VIDEOS PUESTOS A DISPOSICIÓN DE LOS PARTICIPANTES

- Video de la Asociación de la Mujer Trabajadora del Litoral Pacífico. (ASOMUTRALP).
Presentado por la Lic. Trismila Rentería.

- **ANEXO V ENCUESTA SOBRE LA MUJER RELACIONADAS CON ACTIVIDADES PESQUERAS**

ENCUESTA SOBRE LA MUJER RELACIONADA CON ACTIVIDADES PESQUERAS

Localidad: _____ Barrio: _____ Provincia: _____
 Lugar donde se desarrolló la entrevista: _____ Encuestador: _____ *Mega de Nariño*
 Fecha: _____

a) Edad: _____ b) ¿Cuál es su estado civil? _____

TRABAJO

a) ¿Qué trabajo realiza en relación con la actividad pesquera? (Ver tabla 1)
 (En el caso de que la persona tenga más de una actividad relacionada con la pesca, comenzar con el que considere la más importante por el ingreso, regularidad, amplitud u otro motivo)

- b) Esta actividad es :
- | | | | |
|----------------|----------------|----------------|---------------|
| 1 - Permanente | 2 - Temporaria | 3 - Estacional | 4 - Ocasional |
|----------------|----------------|----------------|---------------|
- c) ¿Para quién trabaja?
- | | | | |
|---------------------------|------------------------|-----------------------|-------------|
| 1 - Estado Nacional | 2 - Estado provincial | 3 - Arriba | 4 - Empresa |
| 5 - Cooperativa | 6 - Cuenta propia | 7 - Comercio familiar | 11 - otros |
| 8 - Empeñamiento familiar | 8 - Empeñamiento otros | 10 - para la familia | |

d) ¿Como aprendió a realizar esa tarea?

- 1 - Capacitación formal (curso o taller, entrenamiento de planta, institución educativa)
 2 - Capacitación informal (en su casa, acompañando a alguien mientras trabaja, mirando a otros, trabajando)

e) ¿Su familia tiene una tradición en relación a la pesca?

SI NO

f) ¿Tuvo anteriormente otros trabajos relacionados a la actividad pesquera?

SI NO

g) ¿En que actividad? (Ver tabla 1)

h) ¿Desde que edad?

i) ¿Hace cuánto tiempo que se desempeña en su actual actividad?

j) ¿Cuántos días a la semana trabaja en esto?

k) ¿Cuántas horas trabaja por día en su actividad?

1 - De una a 4 hrs 2 - De 4 a 6 horas 3 - De 6 a 8 horas 4 - Más de 8 horas

l) ¿Recibe dinero a cambio de su trabajo?

SI NO

m) ¿Constituye esta actividad el ingreso principal de su familia o es secundaria?

1 - Principal 2 - Secundaria 3 - Complementaria

n) En caso de ser su actividad principal, ¿le alcanza para vivir?

SI NO

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

a) ¿Tiene otras actividades laborales?

SI NO

1 - Fiebra
2 - Envasadora
3 - Marzenamiento
4 - Limpieza
5 - Administración
6 - Conservera
7 - Control de calidad
8 - Fiscalización
9 - Puera
10 - Recolectora de costa
11 - Buza Mariscadora
12 - Pescadora costera
16 - Marisera
17 - Patron de pesca
18 - Elaboración de artesanías
19 - Proceso doméstico de pesc. Y maris.
20 - Venta informal de productos
21 - Comercialización
22 - Tratamiento de atún de pesca
23 - Cultivadora
24 - Investigación
25 - Otras

b) ¿Cuáles? _____

c) ¿Utiliza algún otro recurso para vivir? (Ver tabla 2)

TABLA 2

1- Caza	5 - Echarra
2 - Recolección	6 - Cria de animales
3 - Pesca	7 - Otros
4 - Tráfico	8 - Ninguno

GÉNERO Y TRABAJO

a) ¿Siente que la tarea que usted realiza la desempeñan mejor:

- 1 - de igual manera hombres y mujeres
- 2 - las mujeres la desempeñan mejor
- 3 - los hombres la desempeñan mejor
- 4 - no sabe, no contesta

b) ¿Usted considera que el hecho de ser mujer le ha traído alguna ventaja en su trabajo? _____

c) ¿Cuál? _____

SI NO

d) ¿Usted considera que el hecho de ser mujer le ha traído alguna desventaja en su trabajo? _____

e) ¿Cuál? _____

SI NO

f) ¿Cree que hay tareas relacionadas con la actividad pesquera que una mujer no puede realizar? _____

g) ¿Cuáles? _____

SI NO

CAPACITACIÓN

h) ¿Le interesaría capacitarse en algo? SI NO

a) ¿Que capacitación le interesaría recibir? _____

- 1 - Capacitarse mediante cursos en su labor
- 2 - Aprender a leer
- 3 - Aprender internet
- 4 - Aprender computación
- 5 - Otros

b) ¿Qué nivel de educación formal alcanzó? (ver tabla 3)

TABLA 3

1- Ninguno
2- Primario incompleto
3- Primario completo
4- Secundario incompleto
5- Secundario completo
6- Terciario incompleto
7- Terciario completo
8- Universitario incompleto

SALUD

a) ¿Tiene algún tipo de cobertura médica? SI NO

b) ¿Cuál? 1 - Obra social 2 - Mutual o prepaga 3 - Servicio de emergencia 4 - Otros

c) ¿Realiza controles médicos de algún tipo? SI NO

d) ¿Qué tipo de controles médicos? _____

e) ¿Cada cuánto tiempo? _____

f) En caso de que no ¿por qué razón no realiza controles? _____

- 1 - No tengo tiempo
- 2 - No tengo dinero
- 3 - Por distancia a los centros de salud
- 4 - Por falta de enfermedad
- 5 - Otros

g) ¿Utiliza algún método anticonceptivo? SI NO

h) En caso de que no ¿Le interesaría hacerlo? SI NO

i) ¿Cree que su trabajo ha dañado su salud? SI NO

j) Si lo ha hecho ¿Cómo? SI NO

1 - Problemas musculares 2 - óseos 3- articulares 4 - circulatorios 5- respiratorios 6 - Problemas en la piel 7 - Otros

k) ¿Sabía antes de empezar a trabajar que esto podría sucederle? SI NO

l) ¿Ha sufrido algún tipo de accidente de trabajo? SI NO

m) ¿Que tipo de accidente? _____

n) ¿Recibió ayuda de parte de la empresa? SI NO

ORGANIZACIÓN DOMÉSTICA

a) ¿Quiénes sostienen la familia?

1 - Mi esposo/Pareja 2 - Yo 3 - Mi pareja y yo 4 - Mis hijos 5 - Ayuda Social 6 - Varios 7 - Otros

b) ¿Tiene hijos? SI NO

c) ¿Qué edad tenía cuando nació su primer hijo? _____

d) ¿Cuántos hijos tiene? _____

e) ¿Ha realizado controles médicos durante el embarazo? SI NO

f) ¿Tiene hijos chicos (menores de 11 años)? SI NO

g) ¿Cómo se organiza con sus hijos menores mientras trabaja (ver tabla 4)? _____

h) ¿Cuántos de sus hijos dependen de Ud.? _____

i) ¿Ha estado embarazada durante su actividad actual? SI NO

j) En caso de que lo haya estado ¿Qué beneficios ha recibido, por maternidad en su trabajo?

1 - Ninguno 2 - Licencia por maternidad 3 - Permiso para amamantar 4 - Provisión de leche 5 - Cambio de tareas 6 - Otros

TABLA 4

- 1- Me acompañan
- 2- Están solos
- 3- Los más grandes cuidan a los más chicos
- 4- Los cuida su padre
- 5- Los cuida un familiar
- 6- Los cuida un vecino
- 7- Están en alguna institución
- 8- Otros

d) En caso de haber recibido licencia por maternidad ¿cuánto tiempo?

CALIDAD DE VIDA

a) ¿Qué cosas le parecen las más importantes para que una persona pueda vivir bien? (¿Por donde pasa su calidad de vida?)

SI NO

SI NO

b) ¿Desearía que sus hijos tuvieran el mismo trabajo que Ud.?

c) ¿Ha pensado en como va a afrontar su vejez?

Opciones que pueden proponerse:

- 1 - Jubilación o pensión (ya sea por trabajo o privada)
- 2 - Ayuda de los hijos o familiares
- 3 - Continuar trabajando
- 4 - No sabe
- 5 - No ha pensado
- 6 - Otros

ORGANIZACIÓN

a) ¿Pertenece a alguna organización, institución o grupo?

- 1 - No
- 2 - Club
- 3 - Iglesia
- 4 - Asociación de trabajadores
- 5 - Sindicato
- 6 - Comisión vecinal
- 7 - Otro

b) ¿Tiene experiencia de haberse juntado con otra gente para resolver algún tipo de problema?

SI NO

VIVIENDA

a) Su vivienda es:

- 1 - propia
- 2 - alquilada
- 3 - prestada
- 4 - se están pagando las cuotas de un plan de viviendas
- 5 - Otros

b) ¿Qué servicios tiene?

- 1 - Agua
- 2 - Luz
- 3 - Gas
- 4 - Ninguno
- 5 - Cloacas

c) ¿Cómo es el baño?

- 1 - No tiene baño
- 2 - Tiene inodoro con descarga de agua
- 3 - Inodoro sin descarga de agua o letrina

d) ¿Cuántas personas conviven en su vivienda?

e) ¿Cuántos dormitorios tiene su vivienda?